

INFORMATIVA PER IL TRASPORTO DI ANIMALI NELLA CABINA PASSEGGERI INFORMATION FOR TRANSPORTATION OF ANIMALS IN THE PASSENGER CABIN

Nome del Passeggero
Name of Passenger

Codice di prenotazione (6-cifre)
File Key (6 digits)

Contatto 24 ore
24 hours contact

Servizio confermato

Confirmed Service

Cane/Gatto di max. 8 kg di peso incl. trasportino
Dog/cat weighing max. 8 kg incl. transport bag

Razza
Breed

Cane guida
Assistance Dog

Cane certificato da ricerca-salvataggio in servizio
Rescue/search dog on duty

Età
Age

Dettagli volo

Flight Routing

Volo
Flight

Data
Date

Da
From

A
To

Checklist per l'accettazione di un cane/gatto nella cabina passeggeri

Il mio animale è:

- Pulito e idoneo al viaggio.
- Di almeno 12 settimane (da/per la Germania: 15 settimane), è disponibile la documentazione comprovante l'età.
- Tenuto in una borsa da viaggio morbida o trasportino per tutta la durata del volo nello spazio per i piedi davanti al mio sedile.

La mia borsa da viaggio/il mio trasportino è:

- Max. 118 cm (55 x 40 x 23 cm) e pesa fino ad un massimo di 8kg animale incluso.
- Adatto alla taglia dell'animale. Il mio gatto/cane può sedersi/stare in piedi, girarsi e abbassarsi in una posizione naturale.
- Adeguatamente ventilata/o su tutti e 4 i lati.
- A prova di perdite e fughe.

Checklist per l'accettazione di cani da assistenza o da ricerca/salvataggio

Il mio cane dovrà:

- Essere in grado di adattarsi allo spazio per i piedi davanti al mio sedile.
- Sdraiarsi o sedersi davanti al mio posto, assicurato con il guinzaglio.
- Non sedersi sul sedile passeggero in nessuna circostanza.
- Preferibilmente essere assicurato con un'imbracatura, meglio con un collare

Confermo di aver letto e compreso le seguenti regole di trasporto:

- È mia responsabilità garantire che tutte le normative di importazione, trasferimento ed esportazione dell'animale e le disposizioni in materia di protezione degli animali siano rispettate per l'intero viaggio. Sono in possesso di tutti i documenti necessari (ad esempio passaporto per animali domestici, certificato di vaccinazione, etc).
- Il mio animale è addestrato a obbedire e si comporta correttamente in luoghi pubblici (ad esempio: non abbaia, non ringhia).
- Se il mio animale non soddisfa le condizioni sopra elencate, la compagnia aerea richiederà il trasporto dell'animale in stiva a pagamento, o potrà negare il trasporto. Le razze dal naso camuso non possono essere trasportate in stiva. Sarò ritenuto responsabile per eventuali costi risultanti, ad esempio spese di riprenotazione, sistemazione in hotel, ricovero per animali.

Data
Date

Checklist for the Acceptance of a Dog/Cat in the Passenger Cabin

My animal is:

- Clean and fit for travel.
- At least 12 weeks old (to/from Germany: 15 weeks), proving documentation is available.
- Kept in a soft sided transport bag during the entire flight in the foot space in front of my seat.

My soft sided transport bag is

- Max. 118 cm (55 x 40 x 23 cm) and weighs up to max. 8kg incl. animal.
- Suitable for the animal's size. My cat/dog can sit, stand, turn and lie down in a natural position.
- Appropriately ventilated from all 4 sides.
- Leak and escape proof.

Checklist for the Acceptance of an Assistance or Search/Rescue Dog

My dog will:

- Fit in the foot space in front of my seat.
- Lie or sit on the floor in front of my seat, secured with a leash.
- Not sit on a passenger seat under any circumstances.
- Preferably be secured with a harness rather than a collar.

I confirm to have read and understood following transport conditions:

- It is my responsibility to ensure that all import, transfer and export regulations for the animal and the animal welfare provisions are met for the entire trip. I am holding all necessary documents (e.g. pet passport, vaccination certificate etc.).
- My animal is trained to be obedient and behaves properly in public settings (i.e. no barking, growling).
- Should my animal not meet the conditions listed above, the airline may confine the animal to the baggage compartment against a charge or even deny carriage. Snub-nosed breeds are exempted from transport in the hold. I will be held liable for any resulting costs e.g. rebooking fees, hotel accommodation, animal shelter.

Firma del passeggero
Signature of the Passenger